

VIRRÓS LOBOGÓ

Az KMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XV. évfolyam,
4572. szám
4 oldal,
20 bani
1959.
november 17,
kedd

Lapunk tartalmából

- Sport 2. old.
- A pártmutató bőséges és a bolygóközi közlekedés előkészítésének alapvető szakasza 3. old.
- A többletjavak elosztása kerek 3. old.
- Számok és tények 3. old.
- Nagyobb figyelmet a munkanapok értékelésére 3. old.
- A világűr felkutatásának és a bolygóközi közlekedés előkészítésének alapvető szakasza 4. old.
- A világközvetleny tiltakozik a nyugat-német békeharcosok üldözletére 4. old.
- Súlyos zavargások Ruan-da Urundi-ban 4. old.
- A berlini Humboldt egyetem megosztotta Oberländer brenni minisztert a doktori címtől 4. old.
- Az amerikai munkaügyi miniszter nyilatkozata az acélipari sztrájk ügyében 4. old.
- A görög demokrata hazafiak védelmében 4. old.

Új óratípusokat hoznak forgalomba

Az elmúlt hetekben a Precizia termelőszövetkezet órágyárában új óratípusok készültek el. Az órágyár dolgozói arra törekedtek, hogy az új órák első sorozatát minél előbb elkészítsék és megismertessék a vásárlókkal. Néhány nappal ezelőtt a szövetkezet rendelkezésére bocsátottak a megjelent mind a négy új óratípus.

Az egyik a hagyományos ébresztőóra hasonlított és különböző színű, izléses számlappal látták el. A másik három órával változatlanul elegáns faburkolat van. Mindhárom ugyanakkor betölti az ébresztőóra szerepét.

700.000 rádiókészülék

A fővárosi Radio Populargyár munkatársai szombaton előállították a 700.000. rádiókészüléket.

A Radio Popular 10 éves fennállása során gyártott nagyszámú, egyre jobb minőségű rádiókészülékkel jelentősen hozzájárult a tömegek neveléséhez. Az iparág Vörös Zászlójával kitüntetett vállalat munkatársai az év elejétől mostanáig több, mint 3000 rádiókészüléket gyártott tervén felül.

Onestiben épül a koksizolomű

Az onesti 10-es számú koksizolomű építési munkái megkezdtek a késleltetett koksizolomű építési munkálatait, amelynek üzembehelyezése lehetővé teszi az alsóbbrendű koksizolomű termékek jobb kihasználását.

Az új részleg a koksizolomű hulladékaival dolgozó fel, amelyeknek a feldolgozás utáni utolsó maradványa a koksiz. Az alkalmazott gyártási eljárás a koksizolomű folyamat késleltetésén alapszik, ami lehetővé teszi, hogy a keletkező kátrányokból minél több értékes terméket vonjanak ki.

Végezték a rizstermesztők országos értekezlete

A fővárosi Nicolae Balcescu agronómiai intézetben szombat délelőtt folytatódott a rizstermesztők országos értekezlete. Ezúttal az állami gazdaságok mérnökei és brigádjai, valamint a kollektív gazdaságok elnökei beszámoltak a rizstermesztésben szerzett tapasztalataikról.

Az értekezlet résztvevői kiemelték, hogy a rizstermesztés idejében kell megmutatni, megfelelő időben kell alkalmazni az agrotechnikai munkákat, idejében kell elvégezni az öszi művelést, a vetést és a növényápolást. A rizstermesztésben élenjáró egyesek tapasztalata, valamint a kínai szakemberek megállapításai alapján az értekezlet ajánlotta a rizstermesztőknek, hogy minél nagyobb területen „szárazon” géppel végezzék a

Városrendezés Iasiban

Iasiban a város sokoldalú fejlődésének megfelelően számos városrendezési munkát hajtanak végre.

A többi között a Minisztertanács jóváhagyása alapján korszerűsítik a vízelosztó hálózatot, az Ilie Pintilie és Teșuța munkásgyárakban pedig bevezetik a csatornázást. A Socola állomással szemben átjárót építenek a Vaslui felé vezető országút fölött, mint ahogy itt rendkívül nagy a forgalom.

A tanügyi káderek politikai oktatása propagandistáinak figyelmébe!

Szerdán, november 18-án fél 5 órakor a tanügyi káderek politikai oktatásának propagandistái jelennek meg a pártkabinetben.

is. A faburkolattal, fillével díszített órák minden bizonnyal megnyerik a vásárlók tetszését.

A Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium tájékoztatója

Fejezzük be mielőbb a mélyszántást!

Eddig szinte országsszerű kedvező volt az időjárás a mélyszántásra. Több tartományban Nagyvárad, Kolozsvár, Konstanca, Nagybánya és Bákó —, ahol jobban kihasználják a traktorokat és fogatokat, az utóbbi napokban nagy területeken végeztek mélyszántást.

A Földművelésügyi és Erdészeti Minisztérium adatai szerint november 12-ig az előirányzott terület 69 százalékán végeztek mélyszántást és több mint 4,618.000 tonna istállótrágyát hordtak ki a földekre. Suceava, Bákó és Bukarest tartományokban az előirányzott terület 80 százalékán befejezték a mélyszántást.

Ezek az eredmények mégsem kielégítők. Iasi, Szálán, Ploesti, Galac, Pitesti és Temesvár tartományokban nem szántták ki kellőképpen sem a szántásra alkalmas napokat, sem a fogatokat s így elmaradtak a mélyszántással.

Országsszerű megindulást kell gyorsítani a mélyszántás iránt. A GTA-knak több figyelmet kell fordítaniuk a mélyszántásra a rizsföldeken. A következő napokban fokozott ütemben kell folytatni a legelő és a gyengén termő kaszálók feltörését és mielőbb be kell fejezni a szőlő és gyümölcsösök ültetésére szánt területek előkészítését, a trágya kihordását a földekre és a még hátralévő más mezőgazdasági munkákat.

Növelik a termelékenységet

A Dimitrov-gyár forgószalagján a munkások minden megismerik a megtermelt értékek növelését. A munkát helyesen szervezik meg, újításokat és ésszerűsítéseket vezetnek be. Az elmúlt napokban — miután tanulmányozták a lehetőségeket — az év végéig vállalt 225.000 lej értékű megtermelés összegét 307.000 lejre emelték.

Az üzemszabály valamennyi dolgozója derekasan követi részét a munkában. Takarékoskodnak az anyaggal. Értékesek az itt bevezetett és alkalmazott újítások. Jelencsik György újításaival például 30—35 százalékkal teljesíti túl az előirányzatot. Molnár József a gyalogseken módosított s ez által mintegy 40 százalékkal növeli a gép termelékenységét. Ez jelentős megtakarítást is eredményez.

Török József, levelező



A kőrösi vasúti műhely egyik kiváló javítóalkotója Crăţ Nicolae. Csoport vezetését bízták rá, amely csakhamar az egység élenjáró munkacsoportja lett. Ezt igazolja a múlt hónapja teljesített munkája is, amikor 12,3 százalékkal haladták túl normájukat. A képen Crăţ Nicolae, a csoport vezetője látható munka közben.

Megszervezték a műszaki-tudományos ülésszakok hónapját

terítették a belső tartalmak feltárásának és hasznosításának, a termelékenység növelésének, az önköltségi ár csökkentésének kérdését és egyéb kérdéseket. Hasonlóan jó eredmények születtek ekkor az újító mozgalom fellendítésében is. Ezzel kapcsolatban elég talán annyit megemlítenünk, hogy városunkban az említett időszakban 139 újító brigád létesített 863 újító részvétellel. Az újítások eredményeként — előzetes számítások szerint — mintegy 1,352.832 lej megtakarítást értek el a különböző üzemekben.

A nyár folyamán szerzett tapasztalatok felhasználásával a november 15-én megkezdődött műszaki-tudományos ülésszakok hónapja hasonlóan eredményesnek mutatkozik. A siker biztosítására céljából összeült nemrég a szervező bizottság, amely novem-

Szabályozzák az Olt felső medencéjét

Az Állami Vízügyi Bizottság a nagyszabású vízügyi szektor úján megkezdte az Olt felső medencéjének szabályozására vonatkozó tervvázlat elkészítését.

A tervvázlat, amely az év végéig elkészül, alapul szolgál majd az Olt felső medencéjében végrehajtandó vízügyi munkák kijelölésére. Ezzel lehetőséget teremt az Olt felső vízrendszerének kihasználására s ugyanakkor a vadzvíz káros hatásának kiküszöbölésére.

Az Olt felső medencéjének szabályozása jelentős előnyökkel jár a Magyar Autonóm Tartomány lakossága számára és egyebek között több ezer hektárnyi területet mentesít majd az árvízvesztélytől.

JÓL DOLGOZNAK

A Coopmetál gépműhelyében ez évben öt-hat munkából álló csoport alakult. Különleges munkához kezdtek, felvonó javításához. A város különböző lakóházaiiban, a vállalatokban elromlott felvonók javítását végzik. Szaktudás, műszaki dokumentáció nem hiányzott. S így jó minőségű javítást végeztek az Anatol France utca 3. számú hatalmas lakóház szemezműszaki felújításánál is, amelyet egyben korszerűsítettek. A vasúti fűtőház szénszállító felvonóját is megjavították, korszerűsítették. A konyegyár liftjének alkatrészeit most javítják a Coopmetál gépműhelyében.

Csomagolják az élesztőt



A November 7-gyár élesztő részlegén gépesített szalagon érkezik az új csomagolókba. A képen látható brigád tagjai cégjelzéses papírba csomagolják az élesztőt, így érkezik el az áru az üzletbe. A brigád tagjai hónaponta élén járnak a munkában, tervüket mindig teljesítik s munkájuk minősége ellen eddig még soha sem volt kifogás.

A csoport létszáma az utóbbi időben megkétszereződött s a feladatokat megosztva végzik. Míg a szerek a lift összeszerelésén dolgoznak, az alkatrészeket a gépműhelyben nagy szaktudású dolgozók munkálják meg. A felvonó javító csoport

tagjainak együttműködése eredményeként rendszeresen teljesítik tervadataikat. Flutur Ioan, Boto Teodor, Kovács Dezső, valamint Babarzi Károly, Baumann Géza és a többiek együttműködésének eredménye, hogy felelősségteljes feladatukat mindig becsülettel teljesítik.

tegnap történt • tegnap történt • tegnap

A Szovjetunió ENSZ küldöttségének nyilatkozata • Nagygyűlés New York-ban a Szovjetunióval való béke és barátság mellett • Megkezdődött a Manolisz Glezosz perében beadott felfolyamodás tárgyalása.

NEW YORK. November 16-án az ENSZ-kögyűlés XIV. ülésszakán résztvevő szovjet küldöttség a következő nyilatkozatot tette közzé: Hamilton, a New York Times ENSZ-tudósítója „felhatalmazott forrásokra” hivatkozva hírt adja, hogy az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és más nyugati országok elhatározták: szorgalmazták, hogy az ENSZ-kögyűlés jelenlegi ülésszakának keretében visszakérdezzék az ügyvezető „magyar kérdést”. Amint az a tudósító hírből kitűnik, a nyugati hatalmak küldöttségeit jelenleg csak az foglalkoztatja, hogyan csapesszák be a kögyűlés vitáiba a provokatív jellegű „magyar kérdést”, anélkül, hogy ugyanakkor a „hidegháború” híveiként lepleznék le magukat.

A szovjet küldöttség ezzel kapcsolatban szükségesnek véli kijelenteni, miszerint a nyugati hatalmak azon kísérlete, hogy a nem létező „magyar kérdést” fölvegyék az ENSZ-kögyűlés XIV. ülésszakának napirendjére, nem egyéb arra

irányuló kísérletnél, hogy a „hidegháború” létkörét az ENSZ-ben feltámasszák.

Nyilvánvaló, hogy egyes nyugati körök semmiképpen sem akarnak megbékülni a nemzetközi feszültség csökkentésével, amely körvonalozódni kezdett. Ezek a körök vissza akarják fordítani az események menetét és alá akarják aknázni a Camp David-i találkozó eredményeként kialakult együttműködési szellemet.

Azok a kísérletek, hogy a „magyar kérdéssel” kapcsolatban zajt csapjanak, nyilvánvalóan azt a célt szolgálják, hogy a kögyűlést az államok közötti kapcsolatok rosszabbodására használják fel. Ugyanakkor, a nyugati hatalmak küldöttségei arra törekednek, hogy ezen akció révén, eltereljék a kögyűlés figyelmét a napirenden lévő legfontosabb kérdések megoldásáról, hogy megtorpedózzák azt az együttműködési szellemet, melynek eredményeként például nemrég az 1. számú bizottságban egyhangosan elfogadták az általános és teljes lezserelésre vonatkozó határozatot. A „magyar kérdés” kapcsolatos lárma azt bizonyítja, hogy a nyugati hatalmak a jövőben is durván meg szándékoznak sérteni az ENSZ alapokmányának elveit, ami újabb csapást jelentene az Egyesült Nemzetek Szervezetének tekintélyére.

A szovjet küldöttség úgy véli, hogy mindazonoknak, akik valóban óhajtanak a nemzetközi helyzet állandó javulását, kö-

telességük megakadályozni a hidegháború szellemének feltámadását az ENSZ-ben és nem szabad megengedniük, hogy a kögyűlést elterítsék a legfontosabb nemzetközi kérdések megoldásáról, amelyek az általános béke fenntartását és megerősítését szolgálják.

NEW YORK. November 16-án nagygyűlést tartottak New Yorkban, a Szovjetunióval való béke és barátság mellett. A Szovjetunió Baráti Társaság Országos Tanácsa által rendezett nagygyűlést abból az alkalomból tartották, hogy 42 évvel ezelőtt jött létre a világ első szocialista állama, a Szovjetunió és 26 évvel ezelőtt letették a diplomáciai kapcsolatokat a Szovjetunió és az Egyesült Államok között.

A nagygyűlésen felszólalt Rockwell Kent, az Amerikai Szovjet Baráti Társaság Országos Tanácsának elnöke, aki megemlékezett a Szovjetunió következetes béképolitikájáról, kiemelve N. Sz. Hruscsov Egyesült Államok-beli látogatásának jelentőségét.

ATHEN. November 16-án délelőtt az athéni katonai Semmitőszék előtt megkezdődött a Trikalinosz perében beadott felfolyamodás tárgyalása. A felfolyamodás kéri a Manolisz Glezosz és a többi demokrata elleni igazságtalan ítéletek megsemmisítését. A felfolyamodást Iliu, Stefanakis és Galeosz védőügyvédek terjesztették elő, azzal az indoklással, hogy a katonai bíróság nem volt illetékes a Manolisz Glezosz és a többi demokrata ellen indított per letárgyalására.

Bizottság alakult a Balkán és az Adriai-tenger térségében élő ifjúság és diákság találkozásának előkészítésére

1960 január 30. és február 3. között tartják meg Bukarestben a Balkán és az Adriai tenger térségében élő ifjúság és diákság találkozóát. Országunk fiataljainak a találkozó való részvételével kapcsolatban szombaton délután megalakult a román előkészítő bizottság. A bizottság tagjai között társadalmi, kulturális és művészi életünk kiemelkedő személyiségei, a Szakszervezetek Központi Tanácsa, az Ifjúsunk Szövetsége, a Diákgöyvesület Szövetsége, valamint más tömegszervezetek és intézmények megbízottjai szerepelnek.

A bizottság alakuló ülésén Virgil Trofin, az IMSZ KB első titkára kiemelte, hogy a bukaresti találkozó előbbre viszi a népek küzdelmét a háborús veszély ellen, a tartós békéért és a békés egymás mellett élést, a Balkán és az Adriai-tenger térségének atomfegyvermentes békévért való átalakításáért, az ifjak és diákok együttműködésének kiépítéséért a világnak ezen a részen.

Befejezésül Domestene Botez, a román előkészítő bizottság elnöke ismertette a találkozó előkészítésével kapcsolatban a bizottságra háruló feladatokat.

Lengyel Helén

Sport Sport Sport Sport

Hevesiramu, szép mérkőzésen

Nagy rangadó lázban a bukaresti sportközönség. Szakemberek, szurkolók és a központi lapok szombat vasárnapján szívesen sportolnak. A központi lapok szombat vasárnapján szívesen sportolnak. A központi lapok szombat vasárnapján szívesen sportolnak.

CCA-UTA 1:0 (1:0)

(Kiküldött munkatársunktól)

több ízben minden tudását latba vetette. Nem egy veszélyes helyzetben jól időzített kijutásokkal, vagy mérés bevetésekkel tisztázott. A bravúros védések egész sorát csillogtatta. Szűcs, a védelem s mondatok a mezőny egyik legjobbját. Nyugodt, magabiztos szerelése nem egy veszélyes CCA támadást fojtottak el. Bakucz az első félidő elején mérsékelt, a szünet után viszont egész nagyvonalú teljesítményt nyújtott. Igzhireanút az elején többször zavarba hozta Cacoveanu, később ő is jelölt. A három fedezet közül a járhatóbban, irányító Pecsovszki a megszokott és számításos megmozdult, jó játékkal örvendeztetett meg. Seres jól semlegesítette Constantint. Kapas is átlagon felül nyújtott. Viszont a csatárok egyetlen tagját sem dicsérhetjük. Ezen a csatározáson még sok a javítani való. A CCA csapata

szívesen nyújtott. Igzhireanút az elején többször zavarba hozta Cacoveanu, később ő is jelölt. A három fedezet közül a járhatóbban, irányító Pecsovszki a megszokott és számításos megmozdult, jó játékkal örvendeztetett meg. Seres jól semlegesítette Constantint. Kapas is átlagon felül nyújtott. Viszont a csatárok egyetlen tagját sem dicsérhetjük. Ezen a csatározáson még sok a javítani való. A CCA csapata

több ízben minden tudását latba vetette. Nem egy veszélyes helyzetben jól időzített kijutásokkal, vagy mérés bevetésekkel tisztázott. A bravúros védések egész sorát csillogtatta. Szűcs, a védelem s mondatok a mezőny egyik legjobbját. Nyugodt, magabiztos szerelése nem egy veszélyes CCA támadást fojtottak el. Bakucz az első félidő elején mérsékelt, a szünet után viszont egész nagyvonalú teljesítményt nyújtott. Igzhireanút az elején többször zavarba hozta Cacoveanu, később ő is jelölt. A három fedezet közül a járhatóbban, irányító Pecsovszki a megszokott és számításos megmozdult, jó játékkal örvendeztetett meg. Seres jól semlegesítette Constantint. Kapas is átlagon felül nyújtott. Viszont a csatárok egyetlen tagját sem dicsérhetjük. Ezen a csatározáson még sok a javítani való. A CCA csapata

szívesen nyújtott. Igzhireanút az elején többször zavarba hozta Cacoveanu, később ő is jelölt. A három fedezet közül a járhatóbban, irányító Pecsovszki a megszokott és számításos megmozdult, jó játékkal örvendeztetett meg. Seres jól semlegesítette Constantint. Kapas is átlagon felül nyújtott. Viszont a csatárok egyetlen tagját sem dicsérhetjük. Ezen a csatározáson még sok a javítani való. A CCA csapata

Motorkerékpáros pályaverseny Aradon az ICA stadionban

Több mint 30 éve nem volt Aradon motorkerékpáros pályaverseny. Az ICA motoros szakosztályát az érdek, hogy felélesztette ezt. Tegyük hozzá, hogy a hosszú évtizedek óta

ICA 5:10 mp; 2. Wetzler, Rescai Metalul 5:28 mp; 3. Kovács, Temesvári Voința 5:28 mp. Az első körben már szert nyult a mezőny. A fiatal Scheffer Ferenc az ICA műhelyében

csak géphosszal nyert fej-fej melletti küzdelem után Riszterer előtt. Eredmény: 1. Wilkom, Aradi ICA 5:21 mp; 3. Scheffer, Aradi ICA 5:30 mp.



első ízben megrendezett pályaverseny rendkívüli sikert aratott. Közel 1000 néző kísérelte végig nagy figyelemmel a különösen megrendezett remek küzdelmet hozó versenyt. A kezdeményezést és a hibátlan rendezést az ICA motoros szakosztályát a legteljesebb dicsőreli illeti.

A verseny a motorkerékpárosok felvonulását kezdődött vasárnap délelőtt az ICA stadionban. Ezután került sor a versenyre, amelynek részletes eredményei a következők: (A kezdők versenyén a táv 3200 méter volt, a többi számmal 4000 méter).

Kezdők versenyén: 1. Bodoan, Temesvári Voința 4:35 mp; 2. Rimniceanu, Aradi ICA 4:35 mp.

125 köbcentiméteres gépek versenyén: 1. Wilms, Temesvári Voința 5:38 mp; 2. Fülöp, Temesvári Voința 5:40 mp; 3. Stela, Temesvári Voința 5:50 mp. Wilms a rajt után az élre tör és végig vezetve biztosan nyeri a versenyt.

175 köbcentiméteres gépek versenyén: 1. Scheffer, Aradi ICA 5:31 mp; 2. Stoll, Aradi ICA 5:31 mp; 3. Scheffer, Aradi ICA 5:32 mp. A második előfutamban ugynevezett sima verseny, eredmény a következő: 1. Riszterer, Aradi ICA 5:16 mp; 2. Wetzler, Rescai Metalul 5:30 mp; 3. Wilms, Temesvári Voința 5:31 mp. A döntőben a két előfutamból 3-3 első helyezette indult. Ez volt a nap egyik legszebb versenye. Wilkom, a tapasztalt temesvári versenyző

A 350 köbcentiméteres gépek versenyét is két előfutamban bonyolították le. Az előfutamból a következők kerültek a döntőbe: Wilkom, Temesvári Voința, Scheffer, Aradi ICA, Lidolt, Temesvári Voința, Wetzler, Rescai Metalul, Vékás, Aradi ICA, Boiciuc, Temesvári Voința. A döntő rajtjánál a nagy esélyes Wilkomnak gépe felmondta a szolgálatot, ezért az indulás késleltetett. Végül gyorsan megjavították a gépet, azonban az első 200 méter után Wilkom kénytelen volt feladni a versenyt, mert a motorkerékpár ugylátszik, mégis megmondta magát és leállt. Ezt a küzdelmet Scheffer kitűnő vezetéssel megérdemelten nyerte meg. Az aradi versenyző az első kör után az élre tört és csaknem egy pályaelőnyvel (400 méter) nyert. Eredmény: 1. Scheffer, Aradi ICA 5:05 mp; 2. Wetzler, Rescai Metalul 5:29 mp; 3. Vékás, Aradi ICA 5:35 mp.

A verseny utolsó számában különböző csoportokhoz tartozó gépekkel indultak. Ezt Wilkom nyerte nagy harc után. A fiatal és nemrég versenyző Riszterer végig a kitűnő temesvári nyomában volt, többször meg is előzte, azonban az utolsó körben bukott és így kénytelen volt feladni a küzdelmet, amelynek végeredménye a következők: 1. Wilkom, Temesvári Voința 5:22 mp; 2. Scheffer, Aradi ICA 5:40 mp; 3. Wetzler, Rescai Metalul 6:04 másodperc.

Nagy érdeklődést keltett a motorkerékpárokkal végrehajtott ugynevezett trambulin ug-rás. Ezt Benchenstein a Rescai Metalul versenyzője nyerte 9 méter 49 cm-es eredménnyel Vékás, Aradi ICA előtt, aki 9 méter 35 cm-es eredményt ért el.

Befejezésül még csak annyit, hogy a magasszínű küzdelem minden résztvevőjét a legteljesebb dicsőreli illeti...

Messer Sándor

UVA (Amte)-Nagykárolyi Recolta 2:1 (0:0)

Az UTA stadionban közel 2500 néző előtt mérköztek a csapatok. A játékról sok jót nem mondhatunk. Az UTA (Amte) volt a kapu előtt határozottabb és ez elegendő volt a győzelem eléréséhez. Talán csak a második félidőben látnunk jó akciókat, a játékidő nagy részében inkább egyéni kísérletezések folytak a pályán.

A győztes csapat közvetlen védelmében Kiss ezúttal is megbízható volt, a gólról nem tehetett. Juhász megelégt, Dusan teljesítményét lerontotta öngólja. Bojtos volt a háttérhármas legjobb tagja. A két fedezet Soliu és Jeger ezúttal mérsékelt játékokat nyújtott. A csatárok mint csatárszereplők rendkívül lassú. Riszterer kevés labdát kapott. Oroszhegyi mindkét gól előkészítője volt. Mercea sokat harcolt, de inkább a védelemben (hátravonó közpécsatár szerepét töltötte be). Kencsáknak volt néhány jó megmozdulása, ez vonatkozik Ciobotára is.

A vendégeknek Fazekas középhátvéd, Koch és Fischer a két fedezet, elől pedig Kuki tetszett. Popescu Mircea bukaresti játékező sietőre a következők:

összeállításban kezdenek a csapatok: UVA (Amte): Kiss — Juhász, Dusan, Bojtos — Jeger, Soliu — Riszter, Oroszhegyi, Mercea, Rencich, Ciobota. Recolta: Fulleiter — Szabó, Fazekas, Parkis — Koch, Fischer — Peltz, Kuki, Roman, Greff, Hauer II.

Az első támadást a vendégek vezetik, szögletet érnek el, ez azonban eredménytelen. A 2. percben Rencich pompás labdát ad Ciobotának, a balszélső szögletet érszakol ki, a beadást a kapus lehúzza. Az 5. percben a szabadon hagyott Kuki nagy helyzetbe kerül, azonban lövése lö. Válaszul Ciobota beadást a belsek két méterrel sem tudja értékesíteni, pedig Fulleiter kifutott és a kapu üresen maradt. Most olyan nagy az aradi csapát kényszer, hogy az előretört Bojtos lövése lö. Ciobota váratlanul ivelt labdájá csaknem a hátsóba hull, de végül is a kapu felett elhagyja a játéktérrel. A 22. percben Riszter tisztá helyzetben ez előretört kapust találja el. Három perccel később már a nagykarolyi együttesnek lenne alkalma a gólszerzésre. Peltz lefutja a vé-

Előkészületek a fiatal színészek III. köztársasági versenyére

Ifjú színművészeink nagy lelkesedéssel készülnek a fiatal színészek III. köztársasági versenyére. Ez a verseny, amelyet az Oktatás- és Művelődési Minisztérium szervezett, színművészeti életünkben immár szép hagyománnyá vált. A verseny célja fiatal színészek felnevelése, szakmai színvonalának növelése. A versenyen részt vesznek szín-

művészeink 32 éves alatti színészei, rendezői, díszlettervezői.

A verseny első szakasza december elején ér véget, a döntőt pedig a jövő hónap végén tartják meg Bukarestben. A fiatal színművészek III. köztársasági versenyének győzteseit különböző díjakkal, kollektív és egyéni oklevelekkel jutalmazzák.

Szóvá tesszük

Amit haladéktalanul ki kell küszöbölni

Népi demokrácia rendszere egyik legfontosabb feladata a dolgozó emberek művelődési színvonalának állandó emelkedése. Ez egyebek között tapasztalható a színház előadások, könyvek, filmek, stb. iránt megnyilvánuló nagy érdeklődésben is. Hogy csak egyetlen példát említsünk: városunkban soha olyan nagy kereslet nem mutatkozott mozijegyek iránt, mint éppen napjainkban. Annál eltelendőbb, hogy ezt a körülményt a Moziállat egyes alkalmazottai — a felsőbb szervek előtti helyes intézkedések megkezdésével — saját belátásuk szerint igyekeznek hasznosítani. Pontosabban arról van szó, hogy esetenként a vállalat egyik-másik alkalmazottja soronkívül jutathatja jegyekhez barátait, jóismerőseit, bár a pénztárak előtt számos jegyigénylő várakozik sorra. Mindez nem véletlen a Moziállat aradi egységénél. Hiszen maga Barbosu Gheorghe, a Tartományi Moziállat aradi egységének vezetője így nyilatkozott, amikor kérdést tettünk hozzá, hogy miért nem gondoskodik arról, tartsák össze a városunkban is a felsőbb szerveknek a jegyek árúsítására vonatkozó — hangsúlyozzuk — igen helyes intézkedését:

— Nem tartom szükségesnek, mondhatnám úgy is, nem akarom!

Olyan eltelendő magatartás ez, amely iránt senki sem maradhat közömbös, aki a szocialista munkajegyet használja.

DOZSÁRÁS

A mai napra várható időjárás: Változó felhőzet, jobbra borús égbolttal. Helyi jellegű esők. A hőmérséklet csökken. Várható hőmérsékleti értékek: napközben 6—14, éjjel mínusz 1—plusz 4 fok között. Mérsékelt, időnként erősödő délnyugati, nyugati szél.

Az A-osztályú bajnokság állása

A vasárnapi forduló eredménye alapján továbbra is a CCA vezet. A második helyre a Steagul rosu került, amely még mindig veretlen. A részletes eredmények a következők: Petrolul—Rapid 1:1, Progresul—Minerul 7:0, Jiul—Bukaresti Dinamo 0:0, Steagul rosu—Stinta F.I., CCA—UTA 1:0, Farul—Bákói Dinamo 2:0. A bajnokság állása a következő:

1. CCA	10	8	0	2	27:12	16
2. Steagul rosu	10	5	0	0	25:15	15
3. UTA	10	5	3	2	12:9	13
4. Farul	10	5	2	3	18:14	12
5. Bákói Dinamo	10	4	3	3	15:12	11
6. Petrolul	10	3	4	3	19:14	10
7. Rapid	10	3	2	5	13:13	8
8. Bukaresti Dinamo	10	2	4	4	8:11	8
9. Stinta	10	2	4	4	14:21	8
10. Progresul	10	2	3	5	15:15	7
11. Minerul	10	2	3	5	11:21	7
12. Jiul	10	1	3	6	7:27	5

B-osztályú bajnokság

A táblázat állása a következő:

1. Corvinul	12	7	3	2	25:12	17
2. UVA (Amte)	12	7	1	4	13:10	15
3. Szebeni CSA	12	4	6	2	25:14	14
4. Nagyvárad SK	12	6	2	4	21:17	14
5. A Nagyvárad CSM	12	4	5	3	18:14	13
6. Recolta	12	5	3	4	16:18	13
7. Kolozsvári CFR	12	6	0	6	14:13	12
8. Tractorul	12	4	3	5	15:13	11
9. Sirma	12	3	5	4	19:17	11
10. Chimia	12	4	2	6	17:22	10
11. Gazmetan	12	3	4	5	16:22	10
12. Rapid	12	3	4	5	13:20	10
13. Aradi CFR	12	3	3	6	10:18	9
14. Marosvásárhely	12	4	1	7	11:26	9

Eredmények: Rapid—Tractorul 2:2, UVA—Recolta 2:1, Chimia—Gazmetan 3:0, Corvinul—Nagyvárad CSM 2:1, Sirma—Aradi CFR 4:2, Szebeni CSA—Kolozsvári CFR 1:2, Marosvásárhelyi MTE—Nagyvárad SK 1:0.

Sirma—Aradi CFR 4:2 (3:1)

Aranyosgyéresen játszott vasárnap az Aradi CFR és nagy küzdelem után vereséget szenvedett. Az aradi csapat érte el a vezetést Cazan góljával. Ezt a Sirma együttese Krausz ré-

vén kiegyenlítette, majd a szűnnel megállíthatatlanul góljával már 3:1 arányban vezetett. Szünet után újabb Csap! gól következett, majd Don állította be a végeredményt.

Dalest

Az aradi Allami Filharmonia szerdán, november 18-án este 8 órai kezdettel a Kulturpalota kistermében dalestet rendez. Műsoron Schubert, Schumann, Brahms, Donizetti, Csajkovszkij, H. Wolf, Verdi, Gounod, Puccini, Grieg, R. Strauss, Dragoi, Iusceanu művei.

Az est előadóművésze Niculescu Ileana (szoprán).

Zongorán kísér Donáth Anikó.

Jegyek a jegyirodában és a hangverseny estéjén a Kulturpalota pénztárában kaphatók.

Az Aradi Állami Színház műsora:

November 18-án, szerdán este fél 8 órakor: Tom Sawyer kalandja, november 19-én, csütörtökön fél 8 órakor: Sevillai borbély, november 21-én, szombaton fél 8 órakor: Oroszlánrész, november 22-én, vasárnap délután fél 4 órakor: Oroszlánrész és este fél 8 órakor: Megkésztetett robbanás.

HIRDETÉSEK

Az Aradvárosi Sütőipari Vállalat

(November 7. utca 26. szám), a következő állásokra:

főmérnök,
központi technikai ellenőr,
termelési osztályvezető
mérnököket alkalmaz,

akik elvégzik a sütő- és malomipari intézetet és fejkevesebb 5 évi termelési gyakorlatuk van.

Az Arad városi néptanács

az érdekeltek tudomására hozza: valamennyi birtokos, aki több, mint 0,10 hektár szőlővel rendelkezik, köteles a szőlő préselésétől számított 15 napon belül bejelenteni az idei bormennyiséget; a pálinkatermelők a főzés megkezdésétől számított 5 napon belül kötelesek nyilatkozatot benyújtani. A nyilatkozatokat típusnyomtatványon a városi néptanács 29-es számú szobájában kell benyújtani. Mindazokat, akik a fenti intézkedést nem tartják be, megbüntetik.

A hét filmjei

DOZSA GYÖRGY filmszínház: A Sas tengeraltatója. NICOLAE BALCESCU filmszínház: Porte de Litas. HERBAK JÁNOS filmszínház: Riadó a határon. L. L. CARAGIALE filmszínház: Mexikói ének. IFJUSÁGI filmszínház: 1-es számú ismeretterjesztő film (november 18-ig). PROGRESUL filmszínház (Ujrad): A Balti flotta dicsősége (november 18-ig). SOLIDARITATEA filmszínház (Gáj): Ismeretlen dél-körök (november 18-ig). MAK-SZIM GORKIJ filmszínház (Mikela): Ifjúági start (november 18-ig).

AZ ORVOSTUDOMÁNYI TÁRSASÁG

Aradi fiókja szerdán, november 18-án, délután 6 órakor a fiók Horea utca 2 szám alatti székházában plenáris ülést tart középfokú egészségügyi káderek számára. Előadást tart: Sofaru Maria és Zucker Eva. Az előadást filmvetítés követi.

Ma még vásárolhat

PRONO-EXPRESS

szelvényt

Holnap a húzás napja!

A Tartományi Múzeum

közi, hogy a régészeti, az 1845—49-es forradalmi múzeuma és képtár megtekinthető kedden, pénteken és vasárnap 10 és 13, valamint 17 és 20 óra között. A Horea, Cluj és Crisban vezette parasztielkeles 175. évfordulója alkalmából rendezett kiállítás megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10 és 13, délután 16 és 19 óra között.

Fizessen elő

a VÖRÖS LOBOGÓ-ra

A pártmutatatta bőséges élet biztos útján

A Vörös Grivica kollektív gazdaságban

A többletjavadalmozás sikerei

Rövidesen a tizedik évfordulót ünnepli a vladimirescui Vörös Grivica kollektív gazdaságban. Csaknem tíz éve annak, hogy harminchárom dolgozó paraszt család rátért a pártmutatatta útra. S ebben az évben, január 14-én, Vladimirescu kollektívizált közösségé vált. Jelenleg 504 család (1224 munkaeső) dolgozik együtt a közösségben. A megalakulás alkalmával 123.141 lej értékű összegezt a gazdaság oszthatatlan alapja, most viszont a milliósok kollektív gazdaságok közé tartozik.

Kiszállásunk alkalmával az évek folyamán kikísérletezett munkamódszerekről szóló ki-mutatások között kutattunk. A gazdaság főkönyvelője és az elnök, Vanciu Lazar elvtárs nyújtott felvilágosítást.

Kezdetben több módszert alkalmaztak a munka megszervezésével kapcsolatban, majd megállapodtak az állandó brigádok megszervezésében.

A múlt év kezdetétől kisértelképpen két komplexbrigádot létesítettek. A komplexbrigádok megszervezése alkalmával tekintetbe vették a kollektívizáltak szakmai felkészültségét,

a tagok munkabírákességét és nagyobb létszámú csoportokat szerveztek.

A múlt évben, de külön-külön az idén, amikor már tökéletesítették a munka megszervezését, a brigádok és a csoportok, de maguk az egyének is már év elején tudták, hogy a kijelölt földterületen milyen termést kell elérniük. Ismertették a kollektívistákkal, hogy azok, akik teljesítik a számukra megjelölt előírányzatot, többletjavadalmozásban részesülnek. Ily módon jelentős mértékben növekedett a tagok érdeklődése a többtermelésben, ösztönözte őket, hogy jobban kihasználják a földet, a gépeket, a szerszámokat.

A komplexbrigádok megszervezésének, valamint a többletjavadalmozás bevezetésének eredményei külön-külön ebben az évben mutatkoznak meg. A múlt évhez viszonyítva, amikor tizenhat nap alatt végezték el az aratást, idén mindössze tizenkét napot vett igénybe a munka. A terméseredmények is nagyobbak.

Az alábbi táblázat meggyőzően bizonyítja ezt:

Terméseredmények hektáronként

Tavaly	Idén
Buza	1.200 kiló
Tengeri	1.400 kiló
Cukorrépa	18.000 kiló
Burgonya	9.000 kiló

Íme, hogy tükröződik a többletjavadalmozás és az új munkaszervezés sikere. Ezenkívül már a múlt évben 1200 munkanappal, ebben az évben pedig további 2000 munkanappal csökkent az adminisztratív munka.

A kollektív gazdaság vezetőtanácsa úgy tervezi, hogy a jövő évben tovább tökélesíti a munka megszervezését és a komplexbrigádok részére külön költségvetést készít, mert ilyenformán még jobban ellenőrizheti az önköltségi ár alakulását.

Most pedig nézzük meg a gyakorlatban milyen kihatással van a csoportokra és az egyénekre a többletjavadalmozás. Mivel minden kollektívista magasabb terméshozam elérésére törekedett, gondosan munkálta meg a földet,

a kereset is növekedett. Tavaly mintegy 20 lej tett ki a munkanap értéke, viszont ebben az évben előzetes számítás alapján, 42 lejre emelkedett. Idén a 40 százalékos előlegosztás alkalmával munkanaponként 3 kiló búzát, 4 kiló tengerit, 2 kiló burgonyát, 1 kiló árpát és sok más terményt, valamint 5 lejt osztottak.

Stefan Mihai csoportja például (kisérteli parcellán dolgozott a csoport) 1 hektáron termeszett burgonyát s az előirányzott 25.000 kiló helyett 32.540 kilót ért el. Ilyenformán 7540 kilót termelt terven felül s ennek a 40 százaléka elosztják a csoport tagjai között. Pavici Iosif csoportja, az 1-es számú komplexbrigádból, az előirányzott 18.000 kilós hektáronkénti burgonyatermés helyett 30.000 kilót ért el, tehát

a 12.000 kiló többlet 40 százaléka a csoport tagjait illeti. Ez a csoport 3,77 hektáron termeszett burgonyát. A csoport 22 tagot számlál. Hozzávetőleges számítások alapján a többletjavadalmozás szerint minden csoportilag közel 800 kiló burgonyát kap jóváértett munkájáért a megkapnapegység teljesítéséért járó mennyiségben felül.

Tovább sorolhatnók ezeket a példákat.

A gazdaság vezetősége úgy tervezi, hogy az évvégi zárszámadás alkalmával folyósítsa a terven felül elért termésmennyiség 40 százalékát. A fenti példák meggyőzően bizonyítják, hogy a komplexbrigádok megszervezése, valamint a többletjavadalmozás következtében a tagok érdeklődése a többtermelésben, ösztönözte őket, hogy jobban kihasználják a földet, a gépeket, a szerszámokat.

Az alábbi táblázat meggyőzően bizonyítja ezt:

Török István

Számok és tények

★ A világi kollektív gazdaság január 1-től október 1-ig az állammal kötött gabonaszervező és állati termékek értékesítése útján, 1.133.845 lej jövedelmet ért el. November 15-én a gazdaság vezetőtanácsa megkezdte a pénzügyi oszlatást: egy-egy munkanapegységre 5 lejt fizettek.

★ A kürtösi kollektív gazdaság ebben az évben szép eredményeket ért el. Október 15-ig ebben a gazdaságban pénzügyilegként 5 lejt osztottak. Az eredmények igen nagy befolyást gyakoroltak a mezőgazdasági társulások tagjaira. Ennek tulajdonítható, hogy novemberben 45-en, 122,58 hektár földet kéri felvételüket a kollektív gazdaságba. Ezek között találjuk Ursu David 4,47 hektáros, Bulboacă Ioan 1,79 hektáros és Ciupuliga Gheorghe 6 hektáros mezőgazdasági társulási tagokat is.

Nagyobb figyelmet a munkanapegység értékének növelésére

A zádorlakaiak,

hogy a község valamennyi dolgozó paraszta kollektív gazdaságba tömörült, tervbe vették, hogy ebben az évben 2.044.339 lej jövedelmet biztosítsanak. Ebből az összegből 245.920 lejt csatolnak az állóalaphoz. Ugyanakkor előirányozták, hogy a buza és kukoricatermésből 2 százalékat az állóalap növelésére fordítsanak. A terv szerint tehát a kollektívisták — az egyéni jövedelem biztosítása mellett — gondoltak az állóalap növelésére is. S most, amikor már közeledik az évzár, a könyvelési kimutatás azt bizonyítja: október 10-ig a zádorlakai kollektív gazdaságban a pénzügyileg 10 százalékat, 127.255 lejt az állóalap növelésére fordították, továbbá jelentős mennyiségű gabonát értékesítettek. Ezek szerint 100 hektár szántóterület után 11.830 lejtel növekedett az állóalap értéke. A kollektívisták még nem vették fel a dohányt, a cukorrépa, valamint más mezőgazdasági termékek után esedékes jövedelmet. A jelek arra mutatnak, hogy a gazdaságban teljesíti a terv-

szersített pénzügyi jövedelmet. Ez az érték meghaladja a 30 lejt.

A konyhakertészet

is jól jövedelmezett ebben az évben. Ev elején 22.300 lej jövedelmet irányoztak elő s már eddig több, mint 44.995 lej jövedelmet érték el. Az állóalaphoz felvételre is hozzájárul a jövedelem növeléséhez. A kollektív gazdaságban az elmúlt évhez viszonyítva a szarvasmarhák száma 37-ről 71-re növekedett, a fejőstehelemek száma pedig 17-ről 36-ra. Ebben az évben a zádorlakai kollektívisták 18 hízott szarvasmarhát értékesítettek. Növekedett a sertésállományuk is. Mig az elmúlt évben a gazdaságban 150 sertése volt, addig ebben az évben már 241 sertéssel rendelkeznek. A gazdaságban jelenleg negyvenöt fiasokocája van, 108 sertést hízolnak, amelyet szerződéses úton értékesítenek. Az állatok és az állati termékek értékesítése a kollektívistáknak 82.554 lej jövedelmet biztosított.

Az eredmények

szépek. Ha figyelembe vesszük azonban, hogyan gazdálkodtak a zádorlakai kollektív gazdaságban a munkanapok felhasználásával, megállapíthatjuk, hogy ezen a téren mulasztást követtek el. Mint ahogy a könyvelési kimutatásokból is kitűnik, a mezőgazdasági növények termesztésére ebben az évben 57.110 napot irányoztak elő. Ezzel szemben november 10-ig már több mint 74.000 munkanapot használtak. Súlyos hi-

ba ez, mert a kollektív gazdaságban több növényről nem érték el az előirányzott terméshozamot. De nemcsak a növénytermesztésnél, hanem a konyhakertészetnél, az állattenyésztésnél és a műhelyekben is túlháladtak az egész évre előirányzott munkanapegységek.

Ezért történhetett meg, hogy a zádorlakai kollektív gazdaságban előreláthatólag az évvégi elszámolás alkalmával egy-egy munkanap egysége nem osztható többet buzából, mint 4 és fél kilót. Ez elsősorban annak tulajdonítható, hogy az előirányzott 90 ezer munkanapegység helyett, előreláthatólag, a kollektív gazdaságban mintegy 115—120.000 munkanapegységet teljesítettek.

Feltevődik a kérdés:

a gazdaság vezetőtanácsa és Nedelcu Marius mezőgazdasági mérnök miért nem fordított nagyobb figyelmet arra, hogy a gazdaságban tiszteletben tartassák a nagygyűlés által jóváhagyott munkanap ráfordítást. Miért engedték meg, hogy néhány növény termesztésénél, amelynek egyébként az előirányzott hozamot sem teljesítették, több munkanapot használtak fel a megállapítottnál. Ezért nemcsak a vezetőtanácsot, hanem a gazdaság egész tagságát felelősség terheli.

A jövő évben a zádorlakai kollektívistáknak nem szabad figyelmen kívül hagyniuk, hogy saját jövedelmük csökken, ha növelik a munkanapegységek számát anélkül, hogy a terméseredmények növekedjenek.

Biztosítják az öregek gondtalan életét

Az újbodrogi kollektív gazdaságban a terméseredményekből a nagygyűlés határozata értelmében 2,5 százalékat fordítottak az öregek nyugdíjazására.

A gazdaság vezetőtanácsa közelmulban nyilvántartást készített a támogatásra szoruló öregekről. Kiténik, hogy az Újbodrogi kollektív gazdaságban 24 a nyugdíjra jogosultak szá-

ma. Az öregek segélyezési módjait osztályozták. Az első osztályba sorolták azokat, akik teljesen munkaképtelenek és nincs hozzátartozójuk. Ezeknek évi 300 kiló búzát, 300 kiló kukoricát, 200 lejt, háztartási gazdaságok állatai számára s tüzelőanyag 1000 kiló szalmát, 200 kőve szarát adnak. Ezenkívül cukrot és természetesen az őket megillető 0,35 hek-

tár konyhakerti területet adnak. A második osztályba azok kerülnek, akiknek hozzátartozójuk van. Ezek 200 kiló búzát, 200 kiló kukoricát, 200 lejt, cukrot, stb. kapnak. A harmadik és negyedik osztály feltételeit is meghatározták a kollektív gazdaságban.

Most pedig nézzük, mit mondanak az öregek?

Miucin Mihai idős kollektívista, boldogan mondja, hogy a kollektív mindent lakására szállít, megfizetése biztosított. Számosan a segélyre jogosultak közül — akik munkaképesek és van hozzátartozójuk — nem fogadják meg el a nyugdíjat. Idős Ciur Elena azt mondta:

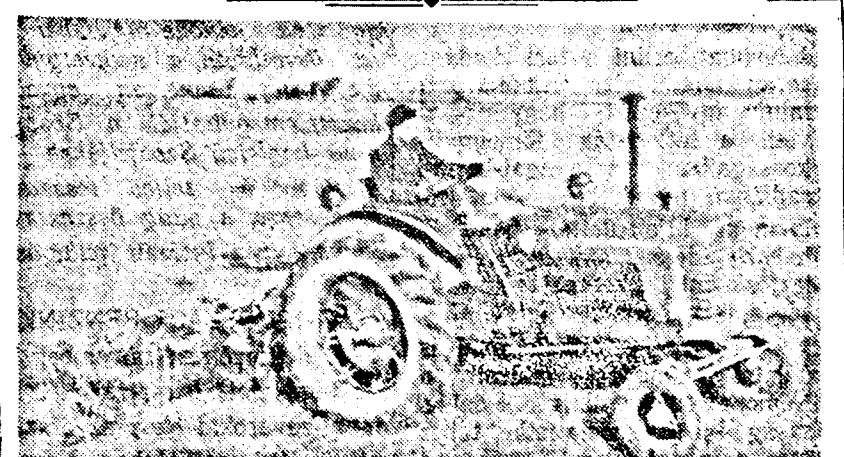
— Egészséges vagyok, szeretek dolgozni.

A 75 éves Ciur Elena a nyári munkákat idején ott szorgoskodott a fiatalok között s számos munkanap egységet teljesített. Munkája jövedelméből gondtalanul megél.

Hasonlóan cselekedtek Hódfea Rusanda és Hedes Danita is, akik szívesen dolgoznak és nem akarnak egyelőre igényl tartani a segélyre.

— Majd ha nem bírnak dolgozni — mondják —, akkor segítsenek bennünk...

Az Újbodrogi kollektív gazdaságban tehát minden feltételt megteremtettek ahhoz, hogy kiutalják a segélyt a munkában megmeregedett kollektívistáknak és ezzel biztosítsák számukra a gondtalan öregkort.



Mondorlak határában gumikereű traktorok végzik az őszi művelést

Mérteget készít az agronómus

tározatlan ejtette ki a szavakat:

— Maradok. Itt nagyobb szükség van rám. Több a munka, de bizom az emberekben...

...Azóta három év telt el. Első dolga volt a munka alapos megszervezése. Tudta, hogy Csicsér is dolgoz földművesek laknak és a legnagyobb hiba a munka megszervezésében, az emberek munkájának értékelésének hiányában mutatkozik meg. A vezetőtanács és a pártalapszervezet segítségével brigádokra, majd munkacsoportokra osztották fel a munkát, a csoportokon belül pedig egyenként jelölték ki a megművelendő földterületet és bejelölték, hogy alkalmasnak fogadják a többletjavadalmozást.

Egyesek idegenkedve fogadják a munka újraszervezését, viszont a pártalapszervezet, a kommunista támogatott. Megmagyarázták a tagoknak, hogy a növények ápolása és a föld megfelelő előkészítése a legfontosabb, továbbá a vetésforgó bevezetése. S az elmúlt évek során egyre szebb eredményeket értek el. Mig 1956-ban például száz munkanapra csak négy kiló cukor jutott, idén már 15 kiló cukrot osztanak száz munkanapegységre.

— A vetésforgót nem ismerlek erre! — mondja Szabó elvtárs. — Most százöt hektáron pillangószót termeszünk és jelenleg a 300 hektár területből 270 hektáron elvégztük az őszi művelést.

Es ahogy teltek a hónapok, az évek, úgy ebben a kollektív

gazdaságban is sikeresen alkalmazták az agronómus előírásokat, a fejlett mezőgazdasági módok jól bevált módszereit. Régebben a cukorrépát például 40 centiméter távolságra ültették a sorokban, most viszont 15—18 centiméter a távolság. S az eredmény: 1956-ban 7.600 kiló termelt hektáronként, 1957-ben 15.000 kiló és az idén több mint 20.000 kiló.

— Olyan területen termesztünk kukoricát — magyarázza Szabó Gyula mérnök —, amelyet eddig meg se műveltek.

Csicsér Jalu január óta teljesen kollektívizált. A múltban igásállatokkal, alig néhány újjijára szántották meg a földet, most viszont traktorok díborognak a határában. Idén tarlóhántás helyett 30—32 centiméter mélységű nyári ugarolást végeztek, így kívánta meg a föld. Szabó Gyula elvtárs a következőkben összegezi az eredményeket:

— Az idei átlagos búzatermés 1.706 kiló hektáronként, a kísérteli parcellán viszont 2.721 kiló hektáronkénti termést takarítottunk be. Árpából 1.986 kilót, napraforgóból pedig 1.360 kilót. Idén 160 hektárra műtrágyát szórunk, most összel pedig 20 hektárt természetes trágyával terítünk be. Ez az első év, amikor négy hektáron öntözéses kertészetet létesítettünk. Az eredmény: paradicsomból 1,60 hektárról 58.819 kilót értékesítettünk.

Az agronómus mellett Marin Vasile egyszerű dolgozó paraszt konyhakertészsé képezte magát s jelenleg

az ő vezetésével dolgozik a kertészeti brigád. A kertészet összjövedelme meghaladja a 100.000 lejt.

Gherman Teodor, a gazdaság elnöke és Huzur Petru, a pártalapszervezet titkára s minden kommunista messze-menő támogatásban részesítették Szabó Gyula agronómust a fejlett agronómusai módszerek alkalmazásában. Ily módon nem véletlen, hogy kivétel nélkül minden terményről bőséges termés takarítottak be. A 40 százalékos előlegosztás alkalmával 4.80 kiló búzát, 350 gramm árpát és sok más terményt, valamint 5 kiló szalót és 3 lejt osztottak munkanapegységenként. A munkanapegység értéke több mint 30 lejt tesz ki ebben az évben. (Tavaly 19 lejt volt).

Megerősödött, megismosodott a csicséri kollektív gazdaság. Mig 1956-ban mintegy 400.000 lejt tett ki az állóes oszthatatlan alap, addig 1959-ben meghaladja az 1 millió lejt.

A fejlődést az építkezések is bizonyítják. Egy istállója és egy raktára volt a gazdaságnak. Most épül az ötven állat befogadására alkalmas szarvasmarha istálló, a sertésistálló 26 koca részére, jelölték két kocsiszín, egy kovács- és bogárnyműhely, elkészült egy 35 vagon befogadó képességű silőgödör, a kukoricagörbe s két tehergépkocsi vásároltak, pótkocsival. Vég nélkül sorolhatnók az eredményeket.

Csicsérén büszkék sikereikre, arra, hogy a pártszervezet irányításával szüntelenül fejlődnek, nagy gazdaságukkal, amely jólétet és boldogságot biztosít mindannyiuknak. (t. i.)

Az elnök munkájáról

Lepoiev Mihai elvtárs, a monostori Március 8 kollektív gazdaság elnöke elmondta, hogy miként szervezi meg nap mint nap a munkáját. Alább közöljük a nyilatkozatát: „Minden hétfőn áttekintem az előző napi munkát és tervszerűen, hogy melyik nap hol nyújtok segítséget. Naponta minden délelőtt találkozik a brigáduzókkal és megbeszéltem velük az előző napi feladatait. A gazdaságban levő hat brigád vezetője beszámol a végzett munkáról, én pedig az általános munkaterv és a közgyűlésen hozott határozatok alapján kiosztom a másnapi feladatokat. Ezek a rövid megbeszélések értékmennyel járnak. Ily módon állandóan tájékozódok a folyó munkálatok helyzetéről és a tegnapozóbb feladatok előkészítésére irányított brigádokat.

Ezen túlmenően a soronlevő feladatok megvalósításának irányításában is részt veszek. A múlt héten a bőséges esőzés megakadályozott bennünket abban, hogy folytassuk a mező munkálatokat, így azt az összes igákkal, építkezésekhez szükséges terméskövet szállítottunk a vingai állomásról. Harmincegy vagon követ kaptunk. En is részt vettem a munkában, hogy lássam: megfelelő ütemben történik-e a vagonok kirakása és a szállítás.

Ugyancsak a múlt héten határozta el a vezetőtanács, hogy a száz vagon befogadó képességű gabonarakár egyik részét átalakítsuk istállónak, mivel az új istálló építése meg nem fejeződött. Ez meg is történt. Meg kell említenem még, hogy a hét folyamán a vezetőtanács elhatározta, hogy a télen juh ákolt és sertésistállót építtünk s ezzel kapcsolatban már is intézkedtünk.

Munkámban „árcigát” Tilineac Mihai elvtárs, a pártalapszervezet titkára, aki értékes tanácsokkal, javaslatokkal segít; ugyanakkor a pártszervezet mozgósítja a kollektívistákat az előttük álló feladatok teljesítésére és hathatósan ellenőrizi munkánkat.

Az eredmények meggyőző ereje

A gáji kollektív gazdaságban vagyunk. A megalakulás óta eltelt kilenc hónapra tekintünk vissza. Egyszerűen halkan kopogtatnak az ajtón, majd válasza sem várat, ünnepelő öltözék betépet egy asszony. Köszön, tekintetével járőrözve keresi, hogy kit is szólított meg. Néhány pillanatra törpéngés után kisodorra a kezében szorongatott papírlapot s a hozzá legközelebb álló könyvelőnek nyújtja át.

— Be akarok lépni a kollektív gazdaságba — mondja. — Mikor tudom meg, hogy jövedelmem-e?

— Majd értesítünk fogjuk — hangzik a válasz. — A maga kérvénye másfél hét alatt a harmadikotok. Ugy kétszáz, mind többen és többen gyűlödnék meg arról, hogy a kollektív gazdaságban mégis jobb. Rövidesen nagygyűléstünk lesz, ahol megvitátjuk az új felvétel kérvényeket.

S Papp Julianna, mert ő volt a kérvényező, örömpirtól sugárzó arcúval s azzal a reménytel távozott, hogy rövidesen már ő is magának mondhatja a gáji Unirea kollektív gazdaságot, amely megalakulása óta valóban kimagasló eredményeket ért el.

Erről tanuszkodnak a tények. A kollektív gazdaság taglétszáma a megalakulás óta 57-ről 157-re növekedett. Földterülete pedig 94 hektárról 420 hektárra bővült. A kollektívisták idén 121 hektárról 2137 kiló hektáronkénti átlagot takarítottak be. A hektáronkénti átlagtermés meghaladta a 2470 kilót, zabtermésük a 2500 kilót. A gáji kollektívisták napraforgótermése számottevő s rajonban is hektáronként 2394 kilót takarítottak be. A kukoricánál elérték a 3997 kiló hektáronkénti termé-

átlagot, a cukorrépánál pedig 29.000 kiló hektáronkénti termést takarítottak be.

Ezek az eredmények a kollektívisták szorgalmas munkáját, a kollektív gazdaság felbővüléséről bizonyítják. Ennek tulajdonítható, hogy a gáji mezőgazdasági társulások tagjai közül egyre többen kéri felvételüket a kollektív gazdaságba. A mezőgazdasági társulások tagjai nemcsak a terméseredményeket kísérték figyelemmel, hanem azt is, hogy a kollektívisták hogyan részesednek a végzett munkának megfizetésében. A 40 százalékos előleg osztása alkalmával 6 kiló buza és 10 kiló kukoricát jutott egy-egy munkanapegységre. Így például Kiss Mihály, aki családjával 304 munkanapot teljesített, a kukoricából 3040 szálka, 304 mázsa 40 kilót vitt haza. Tirsin Vasile, aki másodmagával dolgozott, 219 munkanapegységre 2190 kiló kukoricát kapott. Debeleac Eléda pedig egyedül 111 munkanapra 1110 kiló kukorica-járadékban részesült.

A jó terméseredmények hozzájárultak ahhoz, hogy erősödjen és fejlődjen a közös gazdaság is. Már 10 fejőstehelet vásároltak, az előzőekben napokban pedig sor kerül 12 fiasokca és mintegy 250—300 juh vásárlására. A közvagyon további fejlesztését úgy biztosítják, hogy gabonatermésük 5 százalékát és a pénzügyileg 10 százalékát fordítják az állóalap növelésére. Mivel jól gazdálkodnak, mind több mezőgazdasági társulási tag, — mind például Crucean Constantin 5,49 hektárral, Balogh István 2,80 hektárral, Ardelean Viorel 2 hektárral, Simeloa Ana 3,58 hektárral — kéri felvételét a kollektív gazdaságba.

Goda István



Szabó Gyula agronómus három éve dolgozik a csicséri kollektív gazdaságban. Amikor megkapta kinevezését, Gasser Tibor elvtárs, a rajoni néptanács elnöke, a rajoni néptanács elnöke bizottságának alelnöke, ezekkel a szavakkal bocsátotta útjára: „Mi eredményeket várunk magától, mert a csicséri kollektív gazdaságban sok a tennivaló, hibák is vannak”.

— Bizom magamban — mondotta Szabó Gyula és a következő napokban megkezdte a munkát, ismerkedett az emberekkel, áttekintette a helyzetet.

Bizony három év előtt, a kezdeti eredmények mellett számos foglalkozást, hibát tapasztalt. Aztán egy tavaszi napon megérkezett a szépjulisi kollektív gazdaság elnöke.

— Szabó elvtárs — mondotta az elnök — Szépfalunak is mérnökre van szüksége.

Hunyorított a szemével, az elnök mintha azzal is hangoskodni kívánná, hogy jó lesz elfogadni ajánlatát.

— A mi gazdaságunkban szervesültebb a munka, így hát könnyebb is.

Szabó Gyula elgondolkozott, de amikor válaszolt, már ha-

A világűr felkutatásának és a bolygóközi közlekedés előkészítésének alapvető szakasza

Szedov akadémikus cikke a Pravdában a szovjet automata bolygóközi állomással kapcsolatban —

MOSZKVA. (Agerpres).
Leonid Szedov akadémikus, a Nemzetközi Űrhajózási Szövetség elnöke a Pravdában megjelent cikkében közli, hogy megkezdte az összeköttetés a harmadik szovjet kozmikus rakéta segítségével október 4-én felbocsátott automata bolygóközi állomás és a földi megfigyelő állomás között. Amint Szedov akadémikus írja, ennek több oka lehet. Szedov nem tartja kizártnak, hogy a bolygóközi állomás készülékei egy meteoritál való összeköttetés következtében szűntek meg működni. Ehhez ugyanis elég, ha az összeköttetés következtében megkezdődött az állomás légmenetesen záródó burka.

Az automata bolygóközi állomás — írja Szedov akadémikus — a tudományos kutatási programnak megfelelően közvettette a Földre az első ke-

ringés során szerzett legtöbb megfigyeléseket. Jelenleg még folyik a Hold tulsó oldalát ábrázoló fényképek és a tudományos mérések feldolgozása. A feldolgozás befejezése után a Hold felől láthatatlan oldaláról.

Szedov akadémikus cikke hangsúlyozta, hogy a világ-egyetemen végzett fényképezésnek és a felvett kép közvetítésének kísérlete nemcsak a Hold tulsó oldalának megismerése szempontjából érdekes, hanem rendkívül nagy jelentőségű a modern kísérleti csillagászat új módszereinek továbbfejlesztése szempontjából is.

Szedov akadémikus megállapítja, hogy a szovjet tudomány és technika figyelemre méltó fejlődése lehetővé tette három eredményes rakétarepülés végrehajtását a Hold irányában.

Minden egyes kozmikus rakéta elindítása egy-egy újabb nagyjelentőségű lépés volt a kozmikus repülésnek fejlődése terén. Az eddig végzett három egyszerű repülés a világűr felkutatásának és a bolygóközi közlekedés előkészítésének alapvető szakaszaként kerül majd be a történelembe.

Az amerikai munkaügyi miniszter nyilatkozata az acélipari sztrájk ügyében

WASHINGTON (Agerpres).
Amint a The Times című angol lap washingtoni tudósítója írja, James Mitchell amerikai munkaügyi miniszter kijelentette, hogy amennyiben a 80 napos tilalmi idő folyamán sem jön létre meggyezés a munkások és az acélipari dolgozók között, Eisenhower elnök

Újabb francia városokba hívták meg N. Sz. Hruscsovot

PARIZS. (Agerpres). — TASZSZ:
Amint a France Presse tudósítója jelenti, a Perrigueux-i városi tanács meghívta N. Sz. Hruscsovot, a szovjet kormány vezetőjét, hogy 1960 márciusában sorakerülő franciaországi útja folyamán legyen látogatást Perrigueux városában is.

A Gapi (Hautes Alpes megye székhelye) városi tanács szintén meghívta N. Sz. Hruscsovot, hogy látogasson el a városba és tekintse meg a megye területén lévő duzzasztó gátat.

A görög demokrata hazaiak védelmében

ATHEN. (Agerpres). — TASZSZ:
A világhírvélemény továbbra is tiltakozik Manolisz Glezoz és a többi görög demokrata harcos elítélése ellen.

Rövidesen sor kerül a görög hazaiak elítélése ellen beadott fellebbezések tárgyalására.

A Manolisz Glezoz védelmére és a demokratikus hagyományok megőrzésére alakult bizottság nyilatkozatát tett közzé s ebben követeli: teljesítsék

az egész görög nép óhaját és bocsássák azonnal szabadon Manolisz Glezozt. A nyilatkozat utal arra, hogy a kormány felelősséggel tartozik Görögország és az egész világ közvéleményének. Véget kell vetni a hatóságok antidemokratikus intézkedéseinek s ennek első lépéseként szabadon kell bocsátani Manolisz Glezozt, valamint a bebörtönzött és deportált demokrata harcosokat — követeli a nyilatkozat.

Sulyos zavargások Ruanda Urundi-ban

BRÜSSZEL (Agerpres).
A France Presse hírlapgyűlése Usumbura-i tudósítója jelenti, hogy Ruanda Urundi-ban sulyos zavargások kezdődtek a Bahutu törzshöz tartozó fellázadt parasztok és a Batutsi törzs feudális elemei között. A tudósító szerint az összecsapások során több, mint 300 bennszülött életét veszítette, többszázan megsebesültek. A Bahuti törzs vezetője elhatározta, hogy a belga gyarmati hatóságokkal karöltve a legerélyesebb módszerekhez folyamodik a felkelés elfojtására. A belga hatóságok az egész területet katonai ellenőrzés alá helyezték, ami éhínséggel fenyegeti a lakosságot.

Amint az említett hírlapgyűlése tudósítója közli, az éhínség elleni intézkedések ellenére a benn-

szülött lakosság harca erősödik és egyre újabb vidékekre terjed ki. A tudósító szerint a többi összecsapások van kilátás.

Véget ért Németország Szociáldemokrata pártjának rendkívüli kongresszusa

BONN (Agerpres) TASZSZ:
Németország Szociáldemokrata pártjának rendkívüli kongresszusa november 14-én Bad Godesbergben folytatta az új programtervezet megvitatását. Számos küldött keményen bírálta ezt a program-tervezetet.

Az általános vita után felszólt Ollenhauer pártelnök, aki kénytelen volt elismerni, hogy az új program számos pontját „nagy óvatossággal” fogalmazták meg.

Az amerikai tudósok szövetsége bírálja Harry Truman volt elnököt

WASHINGTON. (Agerpres).
Az amerikai tudósok szövetsége nyilatkozatot tett közzé, amelyben bírálja Harry Truman volt elnököt, aki — mint ismeretes — az atomfegyver kísérletek folytatását követelte. A szövetség „megfontolatlan” tartja Truman követelését.

A szövetség nyilatkozata hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió újabb javaslatai nyomán kedvező feltételek jöttek létre a genfi háromhatalmi értekezleten. Nem szabad akadályoznunk a kísérletek megkezdését, amelyekben tett pozitív haladást — hangzik a nyilatkozat —, mivel ez közvetlen szélesebbkörű leszerelés jöhet létre.

A világhírvélemény tiltakozik a nyugat-német békeharcosok üldöztetése ellen

BONN. (Agerpres).
A világhírvélemény figyelemmel kíséri nyomán a nyugat-német békeharcosok bizottságának több tagja ellen indított düsseldorfi per tárgyalásán.

Amint a düsseldorfi per tárgyalásán a bíróság megítélte, a per nemcsak a nyugat-német békevédelmi bizottság ellen, hanem a Béke Világtanács és az összes országok békevédelmi bizottságai ellen is irányul.

Dr. Kaul, a védelem képviselője kijelentette: a per „fentről” adott utasítás alapján indították meg azzal a céllal, hogy „büntetendőknek” nyilvánítsák a világbeke megvédését folytató mozgalomban való részvételét.

A nyugat-német sajtó mélyes hallgatásba burkolódzik a düsseldorfi antidemokratikus perrel kapcsolatban.

dó közvélemény szerint a düsseldorfi per is arról tanuskodik, hogy a bonni kormány újabb és újabb kísérleteket tesz az idejét mult hidegháborus légkör fenntartására.

Amint a Düsseldorftban megjelenő Die Freie Meinung című újság hangsúlyozza, a per nemcsak a nyugat-német békevédelmi bizottság ellen, hanem a Béke Világtanács és az összes országok békevédelmi bizottságai ellen is irányul.

Dr. Kaul, a védelem képviselője kijelentette: a per „fentről” adott utasítás alapján indították meg azzal a céllal, hogy „büntetendőknek” nyilvánítsák a világbeke megvédését folytató mozgalomban való részvételét.

A nyugat-német sajtó mélyes hallgatásba burkolódzik a düsseldorfi antidemokratikus perrel kapcsolatban.

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:
A szovjet háborús veteránok bizottsága nyilatkozatot tett közzé, amelyben tiltakozik a náci által üldözött személyek nyugat-német szövetsége elleni megtorló intézkedése miatt. A nyilatkozat egyben követeli, hogy vessenek hala-

déktalanul véget a nyugat-német békeharcosok ellen indított szégyenteljes düsseldorfi pernek.

BERLIN. (Agerpres). — TASZSZ:

John Bernal professzor, az ismert angol tudós, a Béke Világtanács ügyvezető elnöke erősen tiltakozott a nyugat-német békeharcosok vezetőinek üldözése ellen. A Berliner Zeitung londoni tudósítójának adott nyilatkozatában Bernal professzor egyebek között kijelentette, hogy a düsseldorfi per nem egyéb, mint a nyugat-német hatóságok közvetlen támadása a béke ellen. Nekünk angoloknak — mondotta John Bernal — mindent el kell követnünk, hogy a közvélemény ítélszéke elé állítsuk azokat, akik újból le akarják fejevezetni Nyugat-Németországot.

PRAGA. (Agerpres). — CETEKA:
G. Adducchi, a fém- és gépipari dolgozók szakszervezetei nemzetközi szövetségének titkára, tiltakozó levelet intézett a düsseldorfi törvényszékhez, követelve a nyugat-német békeharcosok ellen indított per megszüntetését.

A berlini Humboldt egyetem megfosztotta Oberländer bonni minisztert a doktori címétől

BERLIN. (Agerpres). — TASZSZ:

Oberländer bonni miniszter néhány napig Nyugat-Berlinben tartózkodott. A hitlerista politikus érkezését óriási felháborodással fogadta Berlin mindkét részének lakossága. A nyugat-berliniek tiltakozó mozgalma „a gyilkos Oberländer takarodjék a városból” jelszó jegyében zajlott le.

A tiltakozások nyomán Oberländer jobbnak látta eltekinteni attól, hogy felszólaljon a nyugat-berlini közélet és sajtó képviselői előtt.

Nyugat-berlini tartózkodása során Oberländer újból „cáfolt” igyekezett, hogy részt vett a hitleristák tömeggyilkosságaiban. A nyugat-berlini rádióban mondott beszéde folyamán kijelentette, hogy a háború idején, amikor Keleten tartózkodott, katonai kötelességét teljesítette.

Oberländer ez alkalommal is dühödtt támadást intézett a Német Demokratikus Köztársaság és a szocialista tábor más országai ellen.

Oberländer újabb hidegháborús akció, amely arról tanuskodik, hogy bizonyos nyugat-német körök minden úton-módon meg akarják akadályozni a nemzetközi feszültség enyhülését.

BERLIN. (Agerpres).
A berlini Humboldt egyetem mezőgazdasági karának tudományos tanácsa november 14-i

ülésén határozatot fogadott el arról, hogy megfosztja Oberländer bonni minisztert doktori címétől. A határozat indokolása hangsúlyozza, hogy Oberländer tevékenyen közreműködött a hitleristák és felelősséggel tartozik a szabadság és a tudomány elfojtásáért, valamint az emberiség ellen elkövetett bűncselekményekért.

Z. FIERLINGER, a Csehszlovák Köztársaság Nemzetgyűlésének elnöke november 18-án összeülte a nemzetgyűlést, amelyen egyebek között megvitatták a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének a hatalmas és teljes leszerelés kérdésében a világ összes parlamentjeihez intézett felhívását.

AZ IRORSZÁGI BENZINKUTAK dolgozóinak november 14-én kimondott bésztrájkja komoly zavarokat okoz az ország-uti és légi szállításban. November 15-én az ország benzinkutjainak többsége zárva tartott.

ÖZEMBE HELYEZTEK A KÖZÉP-KINAI Hunan-Guicszou vasútvonal első, 102 kilométer hosszú szakaszát. A Hunan-guicszou vonal, amelynek építése tavaly vette kezdetét, egyik része lesz a jüncian partvidéket a délnyugati Hunan tartománnyal összekötő fővonalnak.

A SZOVJETUNIONBAN TARTÓZKODÓ AMERIKAI FILMEK november 14-én találkoztak számos jeles leningrádi filmmel. A találkozó során D. Mann amerikai rendező egyebek között kijelentette, hogy a D. Eisenhower és N. Sz. Hruscsov között lefolyt megbeszélésnek nyomán új szakasz előtt áll az amerikai és a szovjet nép baráti viszonya.

A NEW-YORKI FRANCIA KONZULATUS előtt november 14-én tiltakozó tüntetés zajlott le az ellen, hogy Franciaország fegyvereket ad el Trujillo dominikai diktátornak. A tüntetők követelték, hogy a francia kormány szüntesse be a fegyverszállítást.

A SZOVJETUNION TUDOMÁNYOS AKADEMIÁJÁNAK KÜLDÖTTSEGE november 14-én az amerikai Egyesült Államokba utazott, hogy részt vegyen az amerikai rakéta konstruktorok egyesületének washingtoni kongresszusán. A küldöttségben részt vesznek: Leonid Szedov akadémikus, Anatolij Blagorarov akadémikus, Valerian Kraszovszkij professzor és mások. A szovjet tudósok érkezéseket olvasnak majd föl a kongresszuson.

A SZOVJET KORMANY a ghanai kormány kérésére szándékozik küld Ghanába egy fegyverüzemnek szovjet segítséggel való felépítésével kapcsolatban.

BUKAREST I.: 6: Hírek. 6:30: Szórakoztató zene. 6:45: Vidáman köszönt a pionír. 7: Hírek és központi sajtószemle. 7:30: Könyvzene. 8: Sajtószemle. 8:30: A nagyváradi Dalkó Pista zenekar műsorából. 9: Szovjet könyvzene. 10:15: Római népdalok és népi táncok. 11: Hírek. 11:03: Szimfonikus zene. 12: Római könyvzene. 12:30: Térkép előtt. 13: Hírek. 13:05: Operaszemle. 14: Esztrádhangverseny. 14:40: Dalok. 15: Hírek. 15:45: Római népzene. 16:15: Itt Moszkva beszél! 16:45: A hét dala. 17: Hírek. 17:25: A legismertebb operettek. 18: Gazdasági szemle. 19: Hírek. 19:15: Római népdalok és né-

pi táncok. 19:40: A rádió szórakoztató műsora. 20: Hírek. 20:20: Jéjé! Likál, gyerekek! 20:30: Falurádió. 21:30: Utinapló. 22: Hírek. sport. 22:30: Dalok, szerenádok. 23:52: Hírek.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14:07: Nagy szovjet éneklári gyűjtések. 14:30: A kolozsvári stúdió műsora. 15:30: Könyvzene. 16: Hírek. 16:30: Tengerészadalok. 16:45: Riportműsor. 17:30: Gyermekdalok. 18: Hírek. 18:30: Római népzene. 19: Könyvzene. 19:15: V. Porumbacu és Dan Desliu olvasása költeményeit. 19:38: Anyegin (operakövetés). 23: Hírek. 23:15: Éjszakai hangverseny.

SZÁSZ MÁRTON

A TÜKÖR

(Folytatás lapunk előző számából)

Az asszonyok egymásra néztek. Varga Sándor tud valamit... Tud az minden, ha egyszer úgy beszél, hogy ne kérdezzek, hanem győződjék meg Lidi az igazáról. Am Lidi jött a tudatánál, ő nem vett észre semmit.

Dehogy is vagyok én arra kíváncsi. Jó nekem az én Gáspárom öröke is. Igaz, nem elnöki óra, az magánparaszti óra, de csak boldogulunk vele.

Varga Sándor se hagyja magát. Rádág, de olyan komoly marad, hogy egyetlen szarkaláb se rezdül meg a szeme körül.

Annny igaz, hogy Gáspár eddig nem is járt egyformán a mienkkel. Így hát nem is csoda, hogy ez a termésen látszott meg a leginkább.

Cinkosan csipentett egyet a szemével Kata és Veron felé.

Veron, szaladj át értém, ha Péter megjön. Ne ő jöjjön át. Itt akarok vele valamit le-
tárgyalni. Tanuk előtt.

Tanuk előtt? Hát ez mi? Varga elnök végigmért a szobát, mintha keresne valamit. Aztán szó nélkül — s mint aki tudja a járdát — indult a belső szoba felé. Elő sóányt állt a hátról: a három asszony. Tiltakozás:

Nem lehet... alszik. Az elnök kedvetlenül nézte őket. Mosolygott.

Anyafarkasok! Engem könnyen beírtok, de majd meg-
látom, hogyan segíttek, ha Pé-

Elbeszélés —

VI.
terrel birkózik... Mert ha most nem győzzük meg, akkor soha!

Fiatl, magas, izmos férfi tárt szélés-
re az ajtót. A kutya ott ugrott mögötte, nyűszköl, mintha bizony fájna az őrm az oklatannak.

— Jónapot — köszönt mosolygva a bogárszemű ember. — Hát maguk mit dálnak ott, mint a silbakok?

Az élő sorfalból egy oszlop kivált: Veron rohant oda az urához, ölette, bujt hozzá. „De soká jöttél!” — panaszkolta szemrehányóan.

— A fiadat őrzik — adta meg a helyzet magyarázatát Varga elnök. — Nem engednek be hozzá.

— Jöjjen, nézzük meg együtt — mondotta Péter határozott hangon.

— Fogzik, rosszul aludt az éjjel — szólt Kata. — Most pótolja, ne zavarjátok.

Fegyvertétel következett. Péter felvonta a vállát: ez olyan terület, ahová ő nem szólhat bele. Még a hangja erősségét is lejjebb vitte: „Hát akkor nincs mit tennünk, elnök elv-

— Mit elnököltsz itt egyre. Nem az elnök, hanem a keresztiaja akar találkozni a keresztijával.

— Tudom én azt — mondta a fiatal férfi mosolygva s ujjfent jelezte, hogy nem tehet

semmit. Csomag volt nála, azt adta Veronnak, ő maga pedig Lidi felé lépett és a kezét nyújtotta: No, csakhogy magd is itt látom. De soká jött rárra, hogy magával semmi bajunk? Mi újság?

Néha sula a mondat, fájóan torz, nem lehet utána pontot tenni, követeli, hogy befejezzék.

— Mi újság... otthon?

Lidinek elszorult a torka, alig tudta kimondani:

— Újság... nagy az újság nálunk, jiam... Beléptünk...

Az ember néha nem hisz annak, amit hall. Valaki olyasmit mond, hogy a tűz a vízzel keveredik... Ki hinné? Beléptünk... Nem a hangokban kétkedtek, nem a szavakban, ezeket tisztán hallja, ezek a maguk egyszerű módján — mint mindig — most is eljutnak értelméig. Igenám, csakhogy ott képekké alakulnak át. Beléptünk... Szabó Gáspár elindult otthonról s befordult a kollektiva kapuján, odartozik, otthon van. A földetnek, a sok dolgozó között, a tömegben elfogadja helyét egy olyan ember, aki eddig nem volt ott...

A gyűlésen Szabó Gáspárt szólítja majd az elnök s erre felállt egy tagbaszakadt, barnaképű ember, a haját éppen csak most kezd bemeszelné az idő, — ez az ember beszélni kezd megfontoltan, okosan:

„Először, én azt mondom... A tagság figyel, ennek az embernek van mondanivalója!”

Hát lehet ezeknek a képeknek hinni? Tegnap hó és fagy, ma

napsütés és szivárvány, — igaz lehet ez?

Csak most szakadt ki Péterből a kétkedés:

— Mit mond? Mit csináltak? — Aldituk. Beléptünk.

Övegy Kovácsné közben abroszt vetett az asztalra, ke-

nyér, tej, szalonna, paradicsom került az asztalra.

Varga elnök a fiatal férj arcánál és a szemét kém-

lelte. A vállából, ami a fiatal emberben dult, abból szeretett volna elkapni valamennyit. De Péter arca mint a márvány s a szemét kicsire húzza össze, mint aki gyanakszik.

— Varga elvtárs, maga mit szol?

Az csak mosolygott. Valahogy úgy van, hogy már vagy egy félórja, amióta Szabó Gáspár megjelent nála, csak mosolyra dilt az arca.

— Amig gyűlés elé nem kerül, az elnök hallgat.

— Erről lehet hallgatni?

— Azért elnök, hogy a titkot tartani tudja.

— Erről ugyan hallgathat — szól közbe övegy Kovácsné. — Az egész jalu tudni fogja... Ha mástól nem, hát től-

em!

— Az más. Annak nem is állók én utába — nevetett fel Varga Sándor.

Mindenki mást várt ugyan, de úgy történt, hogy Péter most az asztalhoz állt. Igaz, nem nyult az ételhez, inkább még tovább tolt. Fel volt indultva, tele volt csodálással.

Zsongott fejében a sok gondolat. Az összefüggést kereste. Szabó Gáspár belátta volna, hogy tévedett? De hiszen aláírta a kérvényt s ez csakugyan a legjobb bizonyíték emellett. De mi vitte iddig?... Igen, mi

(Folytatás következik).